



**BESLUT AV STYRELSEN FÖR  
ÖVERSÄTTNINGSCENTRUM FÖR EUROPEISKA UNIONENS ORGAN  
OM ANTAGANDE AV ÄNDRINGSBUDGET NR 2/2020 – 036/2019/02sv**

STYRELSEN FÖR ÖVERSÄTTNINGSCENTRUM FÖR EUROPEISKA UNIONENS ORGAN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2965/94 av den 28 november 1994 om inrättande av ett översättningscentrum för Europeiska unionens organ (nedan kallat *centrumet*), senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003 av den 18 juni 2003,

med beaktande av budgetförordningen av den 22 september 2019 för Översättningscentrum för Europeiska unionens organ (ref. CT/CA-028/2019sv) och

av följande skäl:

- (1) Alla ändringar i översättningscentrumets budget ska antas genom en ändringsbudget, som ska antas i enlighet med samma förfarande som översättningscentrumets ursprungliga budget.
- (2) Styrelsen ska anta ändringsbudgetar baserat på förslag som utarbetas av direktören.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

**Artikel 1**

Ändringsbudget nr 2/2020, som bifogas detta beslut, antas härmed.

**Artikel 2**

Detta beslut träder i kraft den dag då det antagits.

Utfärdat i Luxemburg den 23 september 2020.

För styrelsen,

Rytis Martikonis  
Ordförande

Bilaga: Ändringsbudget nr 2/2020



# ÄNDRINGSBUDGET NR 2/2020

CT/CA-036/2019/02sv

## *INNEHÅLL*

### I. INLEDNING

A. ALLMÄN INLEDNING

B. INKOMSTER

C. UTGIFTER

### II. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – SAMMANFATTNING

### III. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – DETALJER

### BILAGA 1 – TJÄNSTEFÖRTECKNING

## I. INLEDNING

### A. ALLMÄN INLEDNING

Översättningscentrumet har utarbetat denna ändringsbudget nr 2/2020 i enlighet med artikel 34 i sin budgetförordning av den 22 september 2019. Syftet är att ta med de uppdaterade prognoserna från kunderna, resultatet från centrumets granskning av alla utgiftsposter samt budgetunderskottet från föregående år.

De överföringar som gjorts under 2020 har förts in i budgeten, som nu visar en aktuell fördelning av resurserna. Överföringarna är medtagna i kolumnen "Ändringsbudget nr 2/2020" i del III, Inkomst- och utgiftsberäkning – detaljer.

Alla belopp anges i euro.

### B. INKOMSTER

Som ett resultat av de uppdaterade prognoserna från kunder för 2020 inkluderar inkomstberäkningen följande ändringar.

- Resultatet av kundernas uppdaterade prognoser och den möjliga effekten av besparingar per kund enligt centrumets beräkningar, visar en minskning med 1,2 miljoner euro i avdelning 1 (Betalningar från inrättningar, institutioner och organ, inklusive EU-varumärken). Som vanligt finns det stora variationer i prognoserna från särskilda kunder.
- Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO), som är centrumets största kund, stod fast vid sin prognos för EU-varumärken (punkt 1006) på 12,3 miljoner euro (305 289 sidor). För alla andra översättningstjänster som tillhandahålls till EUIPO (punkt 1005) har budgeten justerats ner något, från 4,3 miljoner euro till 4,1 miljoner euro (dvs. -3,5 %).
- Flera kunder har justerat ner sina prognoser, vilket innebär att de beräknade inkomsterna minskat med totalt 6,9 miljoner euro. Tio kunder har nedjusterat sina prognoser med över 100 000 euro: EMA (Europeiska läkemedelsmyndigheten) med 3,5 % (119 000 euro), Efsa (Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet) med 45,8 % (161 500 euro), Eurojust (Europeiska unionens byrå för straffrättsligt samarbete) med 55,3 % (597 900 euro), ERA (Europeiska unionens järnvägsbyrå) med 74,1 % (686 500 euro), Eacea (Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur) med 29,9 % (326 200 euro), Echa (Europeiska kemikaliemyndigheten) med 25,4 % (441 400 euro), EBA (Europeiska bankmyndigheten) med 38 % (439 400 euro), eu-Lisa (Europeiska unionens byrå för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området frihet, säkerhet och rättvisa) med 35,6 % (436 200 euro), Europeiska unionens råd med 41,5 % (104 700 euro) och EDPS (Europeiska datatillsynsmannen) med 73 % (3,3 miljoner euro).
- Flera kunder har justerat upp sina prognoser, vilket innebär att beräknade inkomster stigit med totalt 5,8 miljoner euro. Följande åtta kunder har justerat upp sina prognoser med över 100 000 euro var: EU-Osha (Europeiska arbetsmiljöbyrån) med 25,7 % (161 200 euro), ECDC (Europeiska centrumet för förebyggande och kontroll av sjukdomar) med 149,3 % (293 500 euro), Chafea (Genomförandeorganet för konsument-, hälso-, jordbruks- och livsmedelsfrågor) med 122,7 % (568 300 euro), EFCA (Europeiska fiskerikontrollbyrån) med 452,7 % (226 800 euro), Easo (Europeiska stödkontoret för asylfrågor) med 10,5 % (297 800 euro), Acer (Europeiska unionens byrå för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter) med 118,3 % (151 700 euro), Europeiska kommissionen (GD Sysselsättning, socialpolitik och inkludering och GD Inre marknaden, industri, entreprenörskap samt små och medelstora företag) med 2 126,5 % (3,4 miljoner euro) och Europeiska ombudsmannen med 235,4 % (238 500 euro). Centrumet har

proaktivt ökat sina kontakter med kommissionens generaldirektorat. I detta sammanhang har centrumet inlett ett nära samarbete med GD Inre marknaden, industri, entreprenörskap samt små och medelstora företag och GD Sysselsättning, socialpolitik och inkludering, och har anpassat sina tjänster för att tillgodose de båda generaldirektoratens särskilda behov och tillhandahålla de tjänster som efterfrågas.

- Prognosen för avdelning 3 (Interinstitutionellt samarbete) förblir oförändrad och motsvarar 664 600 euro.
- Prognosen för övriga inkomster, under avdelning 4, har justerats upp med 85 250 euro. Detta beror på en ökning av det beräknade beloppet för diverse återbetalningar (punkt 4010) till följd av återfaktureringen av utgifter för de kontorsutrymmen som hyrs ut till Chafea (Genomförandeorganet för konsument-, hälso-, jordbruks- och livsmedelsfrågor), hysande av en datacentral för ERA (Europeiska järnvägsbyrån) och det nya projektet med Frontex (Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån).
- Till följd av minskade inkomster från kunder, minskade utgifter (främst på områdena personal och utkontraktering) och införandet av budgetunderskottet från föregående år visar ändringsbudget nr 2/2020 en ökning i användningen av reserven för prisstabilitet (punkt 5015) på 878 834 euro. Detta innebär att 3,7 miljoner euro av reserven för prisstabilitet beräknas användas för att balansera ändringsbudget nr 2/2020, jämfört med de 2,8 miljoner euro som beräknades i ändringsbudget nr 1/2020. Dessutom har användningen av reserven för särskilda investeringar hållits kvar på samma nivå som i ändringsbudget nr 1/2020 och i linje med utgiftsberäkningen för eCdT-programmet i kapitel 32.

De beräknade totala inkomsterna för 2020 uppgår till 46,8 miljoner euro fördelat enligt följande:

Avdelning	Inkomster (euro)
1. Inrättningar och organ	41 536 000
3. Interinstitutionellt samarbete (EU-institutioner)	664 600
4. Övriga inkomster	710 000
5. Överskott som överförts från föregående år och överföring av reserver från de föregående åren	3 894 084
6. Återbetalningar	p.m.

Tabellen nedan visar inkomstprognosen för tillhandahållande av språktjänster under 2020. Tabellen visar prognoserna för 2020 från kunderna, inklusive den eventuella effekten av besparingar till följd av prisstrukturen för översättning av dokument per kund, som beräknas av centrumet.

	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020	Jämförelse
Beräknat totalt antal sidor för EU-varumärken	305 289	305 289	0,0 %
Beräknat totalt antal sidor för dokument	277 791	313 316	-11,3 %
<i>Totalt antal sidor</i>	<i>583 080</i>	<i>618 605</i>	<i>-5,7 %</i>
Beräknat totalt antal termlistor	82 183	83 009	-1,0 %

## C. UTGIFTER

I samband med kundernas uppdaterade prognoser har centrumet gjort en ny genomgång av sina utgifter för att förbereda ändringsbudget nr 2/2020. Resultatet visar en minskning med -5 % i avdelningarna 1–3, med en minskning på -7,3 % i avdelning 1 (Personal), en minskning på -0,3 % i avdelning 2 (Byggnader, utrustning och diverse driftsutgifter) och en minskning på -2,7 % i avdelning 3 (Driftsutgifter). Utgiftsberäkningen omfattar följande ändringar:

- En budgetminskning i avdelning 1 (Personal) motsvarande 2 miljoner euro: Den största minskningen avser budgeten för kapitel 11 (Personal i aktiv tjänst), som har minskat med 2,1 miljoner euro. Den största minskningen avser antalet personal i aktiv tjänst och indexminskningen från 1,8 % till 0,9 %. Totalt sett har budgeten för personal i aktiv tjänst (artikel 110) minskat med 7 %.
- Inom punkt 1115 (Kontraktanställda) har en minskning gjorts motsvarande 243 400 euro (-16 %) på grund av det lägre antalet heltidsekvivalenta kontraktanställda och indexminskningen från 1,8 % till 0,9 %.
- Inom punkt 1120 (Personalens fortbildning) har en minskning gjorts på 37 800 euro (-19,7 %) på grund av den rådande covid-19-situationen.
- En minskning inom punkt 1134 (Bidrag till gemenskapens pensionssystem) på 270 400 euro (-7,9 %) har tillämpats på grund av anpassningen av procentsatsen för pensionsavgiften (från 10 % till 9,7 %).
- En minskning inom punkt 1175 (Inhyrd personal) motsvarande 1 400 euro (-0,5 %) har tillämpats på grund av det lägre antalet anställningar av inhyrd personal.
- En minskning i artikel 118 (Diverse utgifter för anställning och omplacering av personal) på 67 700 euro (-31,3 %) har tillämpats på grund av covid-19-situationen, som ledde till fördröjningar i rekryteringen och till att inga nyanställda började arbeta i Luxemburg under perioden mars–juli.
- En minskning i kapitel 13 (Tjänsteuppdrag och tjänsteresor) på 37 500 euro (-36 %) har tillämpats på grund av covid-19-situationen.
- En budgetökning i kapitel 20 (Investeringar i fast egendom, hyra av byggnader och kostnader i samband därmed) motsvarande 5 100 euro (0,2 %) har tillämpats på grund av högre indexuppräknings för kostnader.
- En minskning av budgeten för kapitel 21 (Databehandling) motsvarande 11 500 euro (-0,3 %) har tillämpats på grund av ändringar i de olika projekten.
- En minskning inom punkt 3000 (Externa översättningstjänster) motsvarande 360 000 euro (-3,3 %) har tillämpats på grund av justeringar i kundernas prognoser och optimeringen av interna resurser.
- För att överföra budgetresultatet från 2019 har centrumet infört ett underskott på 2,1 miljoner euro under punkt 10008.
- De budgetöverföringar som gjorts under året mellan punkter i budgeten ingår i ändringsbudget nr 2/2020 enligt följande:

**BUDGETÅRET 2020: ÖVERFÖRINGAR EFTER GODKÄNNANDE AV DEN URSPRUNGLIGA BUDGETEN FÖR 2020**

Kredittransaktion	Datum	Från punkt	Till punkt	euro
2337	20.1.2020	2050, Säkerhet och övervakning av byggnader	2352, Diverse utgifter för interna sammanträden	2 000
2338	20.1.2020	1100, Grundlöner	1420, Övriga utgifter	110 000
2341	12.3.2020	2100, Arbete med samt inköp, översyn och underhåll av datorutrustning och program	2050, Säkerhet och övervakning av byggnader	11 500
2347	17.4.2020	2030, Rengöring och underhåll	2050, Säkerhet och övervakning av byggnader	15 000

**BUDGETÅRET 2020: ÖVERFÖRINGAR EFTER GODKÄNNANDE AV ÄNDRINGSBUDGET NR 1/2020**

– – – –

Följande ändringar har gjorts i tjänsteförteckningen i bilaga 1:

- En fast tjänst i lönegrad AST 5 har omvandlats till en tillfällig tjänst i lönegrad AST 3, vilket ligger i linje med den personalpolitik som styrelsen har godkänt och som bygger på att inte rekrytera fler tjänstemän till AST-tjänster utan i stället göra om dem till tillfälliga AST-tjänster.
- Fem tjänster som tillhörde tjänstegrupp II har flyttats till tjänstegrupp III i enlighet med artikel 10 i de nya genomförandebestämmelserna om kontraktsanställda som gör det möjligt att flytta tjänster mellan olika tjänstegrupper.

II. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – SAMMANFATTNING

Avdelning	Rubrik	Nytt belopp 2020	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020
	<b>INKOMSTER</b>			
1	BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR OCH ORGAN	41 536 000	-1 236 500	42 772 500
2	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN	p.m.	0	p.m.
3	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE	664 600	0	664 600
4	ÖVRIGA INKOMSTER	710 000	85 250	624 750
5	ÖVERFÖRING AV RESERVER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN	3 894 084	878 834	3 015 250
	Överskott som överförts från föregående budgetår	p.m.	0	
	Reserv för pristabilitet	3 705 784	878 834	2 826 950
	Reserv för särskilda investeringar	188 300	0	188 300
6	ÅTERBETALNINGAR	p.m.	0	p.m.
	<b>TOTALT</b>	<b>46 804 684</b>	<b>-272 416</b>	<b>47 077 100</b>
	<b>UTGIFTER</b>			
1	PERSONAL	25 526 600	-2 012 300	27 538 900
2	BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER	7 826 400	-20 300	7 846 700
3	DRIFTSUTGIFTER	11 370 400	-321 100	11 691 500
10	RESERVER	2 081 284	2 081 284	p.m.
	Underskott som överförts från föregående budgetår	2 081 284	2 081 284	p.m.
	<b>TOTALT</b>	<b>46 804 684</b>	<b>-272 416</b>	<b>47 077 100</b>

III. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING 2020 – DETALJER

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2020	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020	Anmärkningar
<b>INKOMSTER</b>					
1000	Europeiska miljöbyrån (EEA)	237 700	53 000	184 700	2 496 sidor
1001	Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen (ETF)	153 700	92 600	61 100	1 671 sidor
1002	Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (EMCDDA)	376 100	0	376 100	4 002 sidor
1003	Europeiska läkemedelsmyndigheten (EMA)	3 294 000	-119 000	3 413 000	Dokument: 32 709 sidor; termlistor: 1 009 termer
1004	Europeiska arbetsmiljöbyrån (EU-Osha)	788 600	161 200	627 400	8 373 sidor
1005	Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)	4 140 200	-152 300	4 292 500	Dokument: 37 888 sidor; termlistor: 66 893 termer; gemenskapsformgivningar: 8 000 termer
1006	Varumärken från EUIPO	12 316 400	0	12 316 400	305 289 sidor
1007	Gemenskapens växtsortsmyndighet (CPVO)	38 700	0	38 700	412 sidor
1008	Europeiska unionens byrå för samarbete inom brottsbekämpning (Europol)	49 600	0	49 600	528 sidor
1009	Europeiska institutet för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (Eurofound)	391 900	-1 900	393 800	4 169 sidor
<b>100</b>	<b>Artikel 100</b>	<b>21 786 900</b>	<b>33 600</b>	<b>21 753 300</b>	
1010	Europeiska centrumet för utveckling av yrkesutbildning (Cedefop)	137 400	61 600	75 800	1 391 sidor
1012	Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (FRA)	1 201 300	0	1 201 300	12 567 sidor
1014	Europeiska investeringsbanken (EIB)	2 700	2 700	p.m.	29 sidor
1015	Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa)	191 200	-161 500	352 700	Dokument: 1 818 sidor; termlistor: 20 termer
1016	Europeiska unionens byrå för straffrättsligt samarbete (Eurojust)	484 200	-597 900	1 082 100	5 151 sidor
1017	Europeiska sjösäkerhetsbyrån (Emsa)	140 900	0	140 900	1 425 sidor



Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2020	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020	Anmärkingar
1018	Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhet (Easa)	43 400	0	43 400	462 sidor
1019	Europeiska unionens järnvägsbyrå (ERA)	240 300	-686 500	926 800	2 506 sidor
<b>101</b>	Artikel 101	2 441 400	-1 381 600	3 823 000	
1020	Europeiska unionens cybersäkerhetsbyrå (Enisa)	51 100	11 700	39 400	544 sidor
1021	Europeiska centrumet för förebyggande och kontroll av sjukdomar (ECDC)	490 100	293 500	196 600	Dokument: 5 046 sidor; termlistor: 2 000 termer
1022	Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån (Frontex)	961 200	0	961 200	10 226 sidor
1023	Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur (Eacea)	765 900	-326 200	1 092 100	8 162 sidor
1024	Genomförandeorganet för små och medelstora företag (Easme)	15 600	0	15 600	166 sidor
1025	Europeiska unionens byrå för utbildning av tjänstemän inom brottsbekämpning (Cepol)	26 300	0	26 300	303 sidor
1026	Genomförandeorganet för konsument-, hälso-, jordbruks- och livsmedelsfrågor (Chafea)	1 031 500	568 300	463 200	10 261 sidor
1027	Europeiska byrån för GNSS (GSA)	10 800	-7 200	18 000	115 sidor
1028	Europeiska försvarsbyrån	24 100	19 500	4 600	257 sidor
1029	Europeiska kemikaliemyndigheten (Echa)	1 295 400	-441 400	1 736 800	Dokument: 12 839 sidor; termlistor: 3 750 termer
<b>102</b>	Artikel 102	4 672 000	118 200	4 553 800	
1030	Europeiska fiskerikontrollbyrån (EFCA)	276 900	226 800	50 100	2 887 sidor
1031	Gemensamma företaget Fusion for Energy (F4E)	53 400	0	53 400	568 sidor
1032	Europeiska unionens satellitcentrum (Satcen)	p.m.	0	p.m.	
1033	Genomförandeorganet för innovation och nätverk (Inea)	52 300	-72 300	124 600	549 sidor
1034	Europeiska institutet för innovation och teknik (EIT)	18 100	-49 000	67 100	Dokument: 191 sidor; termlistor: 34 termer

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2020	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020	Anmärkingar
1035	Genomförandeorganet för Europeiska forskningsrådet (Ercea)	48 000	0	48 000	481 sidor
1036	Genomförandeorganet för forskning (REA)	55 800	30 400	25 400	594 sidor
1037	Gemensamma företaget Clean Sky 2	1 900	1 900	p.m.	20 sidor
1038	Europeiska jämställdhetsinstitutet (EIGE)	144 100	40 200	103 900	1 423 sidor
1039	Gemensamma Sesar-företaget	30 800	-2 900	33 700	328 sidor
<b>103</b>	<b>Artikel 103</b>	<b>681 300</b>	<b>175 100</b>	<b>506 200</b>	
1041	Gemensamma företaget Artemis för genomförande av det gemensamma teknikinitiativet för inbyggda datorsystem	—	—	—	
1042	Gemensamma företaget IMI 2	29 800	0	29 800	317 sidor
1043	Gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas 2	10 500	0	10 500	112 sidor
1044	Gemensamma företaget Eniac	—	—	—	
1045	Europeiska stödkontoret för asylfrågor (Easo)	3 143 800	297 800	2 846 000	31 945 sidor
1046	Europeiska unionens byrå för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter (Acer)	279 900	151 700	128 200	3 010 sidor
1047	Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma)	527 200	69 200	458 000	5 654 sidor
1048	Europeiska bankmyndigheten (EBA)	716 500	-439 400	1 155 900	7 622 sidor
1049	Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten (Eiopa)	153 600	0	153 600	1 634 sidor
<b>104</b>	<b>Artikel 104</b>	<b>4 861 300</b>	<b>79 300</b>	<b>4 782 000</b>	
1050	Byrån för stöd till Berec (Berecbyrån)	29 100	-60 000	89 100	Dokument: 371 sidor; termlistor: 23 termer
1051	Europeiska unionens byrå för den operativa förvaltningen av stora it system inom området frihet, säkerhet och rättvisa (eu-Lisa)	789 500	-436 200	1 225 700	Dokument: 8 702 sidor; termlistor: 330 termer

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2020	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020	Anmärkingar
1052	Gemensamma företaget Ecsel	4 500	-2 300	6 800	48 sidor
1053	Centrumet för analys av maritim underrättelseverksamhet beträffande narkotika (MAOC-N)	p.m.	0	p.m.	
1054	Gemensamma resolutionsnämnden (SRB)	815 400	-88 200	903 600	8 674 sidor
1055	Europaskolorna	4 500	4 500	p.m.	48 sidor
1056	Gemensamma företaget för biobaserade industrier (det gemensamma företaget BBI)	p.m.	0	p.m.	
1057	Gemensamma företaget Shift2Rail	500	500	p.m.	5 sidor
1058	Gemensamma kommittén för de europeiska tillsynsmyndigheterna	p.m.	0	p.m.	
1059	Gemensamma företaget för ett europeiskt högpresterande datorsystem (det gemensamma företaget EuroHPC)	500	0	500	5 sidor
<b>105</b>	<b>Artikel 105</b>	<b>1 644 000</b>	<b>-581 700</b>	<b>2 225 700</b>	
1060	Europeiska arbetsmyndigheten	1 700	1 700	p.m.	18 sidor
<b>106</b>	<b>Artikel 106</b>	<b>1 700</b>	<b>1 700</b>	<b>p.m.</b>	
1099	Intäkter från nya kunder	p.m.	0	p.m.	
<b>109</b>	<b>Artikel 109</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
<b>10</b>	<b>BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR, INSTITUTIONER OCH ORGAN</b>	<b>36 088 600</b>	<b>-1 555 400</b>	<b>37 644 000</b>	
1100	Europeiska kommissionen	3 646 900	3 483 100	163 800	Dokument: 17 768 sidor; 2 200 persondagar. Dokumentvolymen inbegriper de volymer som beräknas för GD Rättsliga frågor och konsumentfrågor, GD Sysselsättning, socialpolitik och inkludering och GD Inre marknaden, industri, entreprenörskap samt små och medelstora företag.
1101	Europaparlamentet	p.m.	0	p.m.	
1102	Europeiska unionens råd	147 400	-104 700	252 100	1 717 sidor

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2020	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020	Anmärkningar
1103	Europeiska revisionsrätten	14 800	2 200	12 600	157 sidor
1104	Europeiska regionkommittén	5 800	5 800	p.m.	62 sidor
1105	Europeiska ekonomiska och sociala kommittén	3 000	3 000	p.m.	32 sidor
1106	Europeiska unionens domstol	1 800	1 800	p.m.	19 sidor
1107	Europeiska centralbanken	84 900	-56 300	141 200	903 sidor
1108	Europeiska ombudsmannen	339 800	238 500	101 300	3 621 sidor
1109	Europeiska datatillsynsmannen (EDPS)	1 203 000	-3 254 500	4 457 500	12 798 sidor
<b>110</b>	<b>Artikel 110</b>	<b>5 447 400</b>	<b>318 900</b>	<b>5 128 500</b>	
<b>11</b>	<b>BETALNINGAR FRÅN INSTITUTIONERNA</b>	<b>5 447 400</b>	<b>318 900</b>	<b>5 128 500</b>	
<b>1</b>	<b>BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR, INSTITUTIONER OCH ORGAN</b>	<b>41 536 000</b>	<b>-1 236 500</b>	<b>42 772 500</b>	<b>Artikel 10.2 b i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.</b>
2000	Bidrag från kommissionen	p.m.	0	p.m.	
<b>200</b>	<b>Bidrag från kommissionen</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	<b>Artikel 10.2 c i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.</b>
<b>20</b>	<b>BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
<b>2</b>	<b>BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
3001	Deltagande i den interinstitutionella kommittén för översättning och tolkning (Icti)	p.m.	0	p.m.	
3002	Ledning av interinstitutionella projekt	664 600	0	664 600	Under denna punkt redovisas inkomster som uppkommit som ett resultat av centrumets ledning av interinstitutionella projekt, i synnerhet late-projektet.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2020	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020	Anmärkningar
300	Interinstitutionellt samarbete	664 600	0	664 600	
30	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE	664 600	0	664 600	
3	<b>INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE</b>	<b>664 600</b>	<b>0</b>	<b>664 600</b>	
4000	Bankränta	15 000	0	15 000	
400	Bankränta	15 000	0	15 000	Denna artikel omfattar ränta som sätts in på centrumets bankkonton.
4010	Diverse återbetalningar	451 750	85 250	366 500	
401	Diverse återbetalningar	451 750	85 250	366 500	Denna artikel omfattar diverse återbetalningar, däribland inkomster från uthyrning i andra hand av kontorsutrymmen och parkeringsplatser samt inkomster från hysande av en datacentral för Europeiska unionens järnvägsbyrå.
4020	Ekonomiskt bidrag från luxemburgska staten	243 250	0	243 250	Detta bidrag från luxemburgska staten är till stöd för centrumets årliga hyresavgifter.
402	Övriga bidrag	243 250	0	243 250	
40	ÖVRIGA INKOMSTER	710 000	85 250	624 750	
4	<b>ÖVRIGA INKOMSTER</b>	<b>710 000</b>	<b>85 250</b>	<b>624 750</b>	
5000	Överskott som överförs från föregående budgetår	p.m.	0	p.m.	Överskott som överförs från föregående budgetår i enlighet med artikel 17.1 i centrumets budgetförordning av den 22 september 2019.
500	Överskott som överförs från föregående budgetår	p.m.	0	p.m.	
5010	Överföring från reserven för särskilda investeringar	188 300	0	188 300	Överföringen från reserven för särskilda investeringar motsvarar utgifterna i kapitel 32, Utgifter i samband med eCdT-programmet.
5015	Överföring från reserven för prisstabilitet	3 705 784	878 834	2 826 950	Överföringen från reserven för prisstabilitet behövs för att skapa balans i budgeten.
501	Överföring av reserver från de föregående åren	3 894 084	878 834	3 015 250	
50	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR OCH ÖVERFÖRING AV RESERVER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN	3 894 084	878 834	3 015 250	

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2020	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020	Anmärkningar
<b>5</b>	<b>ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR OCH ÖVERFÖRING AV RESERVER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN</b>	<b>3 894 084</b>	<b>878 834</b>	<b>3 015 250</b>	
6000	Återbetalningar till kunder	p.m.	0	p.m.	
<b>600</b>	<b>Återbetalningar till kunder</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
<b>60</b>	<b>ÅTERBETALNINGAR TILL KUNDER</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
<b>6</b>	<b>ÅTERBETALNINGAR</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
	<b>Inkomster – Totalt</b>	<b>46 804 684</b>	<b>-272 416</b>	<b>47 077 100</b>	
<b>UTGIFTER</b>					
1100	Grundlöner	15 088 000	-1 063 300	16 151 300	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen och anställningsvillkoren för övriga anställda i unionen, särskilt artiklarna 62 och 66. Detta anslag är avsett att täcka grundlöner för tjänstemän och tillfälligt anställda.
1101	Familjetillägg	1 310 000	-235 700	1 545 700	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 62, 67 och 68 samt avsnitt I i bilaga VII. Detta anslag är avsett att täcka hushållstillägg, barnförlägg och utbildningstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda.
1102	Utlandstillägg och särskilt utlandstillägg	2 431 800	-109 800	2 541 600	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 62 och 69 samt artikel 4 i bilaga VII. Detta anslag är avsett att täcka utlandstillägg och särskilda utlandstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda.
1103	Sekretariatstillägg	13 400	-100	13 500	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 18.1 i bilaga XIII. Detta anslag är avsett att täcka det sekretariatstillägg som betalas ut till tjänstemän och tillfälligt anställda i kategori AST som arbetar som stenografer/maskinskrivare, telexoperatörer, sättnare, direktionssekreterare eller chefssekreterare och som fick detta tillägg månaden före den 1 maj 2004.
<b>110</b>	<b>Personal i aktiv tjänst</b>	<b>18 843 200</b>	<b>-1 408 900</b>	<b>20 252 100</b>	
1113	Praktikanter	36 600	-100	36 700	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för praktikanter.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2020	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020	Anmärkningar
1115	Kontraktanställda	1 276 400	-243 400	1 519 800	Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen, särskilt artikel 3a och avdelning IV.
<b>111</b>	Kontraktanställda och praktikanter	1 313 000	-243 500	1 556 500	Denna artikel rubricerades tidigare "Extraanställda och lokalt anställda".
1120	Personalens fortbildning	153 600	-37 800	191 400	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 24a.
<b>112</b>	Personalens fortbildning	153 600	-37 800	191 400	
1130	Sjukförsäkring	516 200	-26 100	542 300	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 72. Reglerna om sjukförsäkring för tjänstemän i Europeiska unionen.
1131	Olycksfallsförsäkring och försäkring mot yrkessjukdom	69 400	-10 400	79 800	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 73 och artikel 15 i bilaga VIII. Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgiften för försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom.
1132	Arbetslöshetsförsäkring	130 600	-3 700	134 300	Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen, särskilt artikel 28a. Detta anslag är avsett att täcka arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda.
1133	Upprättande eller bibehållande av pensionsrättigheter	p.m.	0	p.m.	Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen, särskilt artikel 42. Detta anslag är avsett att täcka centrumets utbetalningar för att tjänstemän och tillfälligt anställda ska kunna upprätta eller bibehålla pensionsrättigheter i sina ursprungslander.
1134	Bidrag till gemenskapens pensionssystem	3 144 600	-270 400	3 415 000	Detta anslag är avsett att täcka centrumets arbetsgivaravgift till gemenskapens pensionssystem.
<b>113</b>	Arbetsgivarens socialförsäkringsavgifter	3 860 800	-310 600	4 171 400	
1140	Bidrag vid barns födelse och vid dödsfall	1 200	0	1 200	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 70, 74 och 75. Detta anslag är avsett att täcka – anslag för bidrag vid barns födelse för barn till personal vars ursprungsland inte betalar ut något sådant bidrag, – vid tjänstemans dödsfall, den avlidnes totala lön till och med slutet av den tredje månaden efter den då dödsfallet inträffade samt kostnader för transport av den avlidne till dennes ursprungsort. Vid dödsfall kommer motsvarande anslag att överföras från punkt 1100.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2020	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020	Anmärkningar
1141	Årliga resekostnader från anställningsorten till ursprungsorten	235 000	100	234 900	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 8 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka schablonbetalningen av resekostnader för tjänstemän eller tillfälligt anställda, deras makar och personer för vilka de har underhållsskyldighet från anställningsorten till ursprungsorten.
1143	Schablonersättning för uppdrag i tjänsten	p.m.	0	p.m.	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 14 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för schablonersättning i tjänsten för de tjänstemän och tillfälligt anställda som på grund av tjänsten regelbundet har representationsutlägg.
<b>114</b>	Diverse tillägg och bidrag	236 200	100	236 100	
1150	Övertid	p.m.	0	p.m.	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 56 i dessa och bilaga VI. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för schablonersättning och timlönstillägg på grund av övertid för tjänstemän och tillfälligt anställda i AST-kategorin samt lokalt anställda, när denna övertid inte kunnat kompenseras med ledighet i enlighet med föreskrivna regler.
<b>115</b>	Övertid	p.m.	0	p.m.	
1171	Frilanstolkar och konferenstekniker	p.m.	0	p.m.	Ersättning till frilanstolkar som anlitas av centrumet för tolkning vid enstaka konferenser när kommissionen inte kan tillhandahålla tolkar. Ersättningen innefattar, förutom lön, avgifter till livförsäkring, sjuk- och olycksfallsförsäkring samt ersättning vid dödsfall, ersättning för reseutlägg samt schablonersättning för resor för de frilanstolkar vars yrkesmässiga hemort inte sammanfaller med tjänsteorten.
1175	Inhyrd personal	262 600	-1 400	264 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inhyrd personal.
<b>117</b>	Extra tjänster	262 600	-1 400	264 000	
1180	Diverse utgifter för rekrytering av personal	27 800	-8 700	36 500	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 27–31 och 33. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för rekryteringsförfaranden.
1181	Resekostnader	11 600	0	11 600	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 20 och 71 samt artikel 7 i bilaga VII. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för resor för tjänstemän och tillfälligt anställda (inklusive deras familjemedlemmar) vid tillträde till eller utträde ur tjänst.



Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2020	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020	Anmärkningar
1182	Bosättnings-, flytt- och förflytningsbidrag	35 800	-27 900	63 700	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 5 och 6 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka kostnader för bosättningsbidrag till tjänstemän och tillfälligt anställda som måste byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller då de slutgiltigt lämnar tjänsten och bosätter sig på annan ort.
1183	Flyttkostnader	17 000	-6 800	23 800	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 20 och 71 samt artikel 9 i bilaga VII. Detta anslag är avsett att täcka flyttkostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda som måste byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller som omplaceras till en ny anställningsort samt då de slutgiltigt lämnar tjänsten och bosätter sig på annan ort.
1184	Tillfälligt traktamente	56 600	-24 300	80 900	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 20 och 71 samt artikel 10 i bilaga VII. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för traktamente för tjänstemän och tillfälligt anställda som kan intyga att de måste byta bostadsort efter inträde i tjänst (även vid förflyttning).
<b>118</b>	Diverse utgifter för anställning och förflyttning av personal	148 800	-67 700	216 500	
1190	Lönejusteringar	1 000	-500	1 500	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 64 och 65. Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för effekterna av de korrigeringskoefficienter som tillämpas på tjänstemännens och de tillfälligt anställdas löner och övertidsersättningar.
<b>119</b>	Korrigeringskoefficienter och anpassning av löner	1 000	-500	1 500	
<b>11</b>	<b>PERSONAL I AKTIV TJÄNST</b>	<b>24 819 200</b>	<b>-2 070 300</b>	<b>26 889 500</b>	
1300	Utgifter för tjänsteresor, resekostnader och andra tillhörande utgifter	45 400	-32 300	77 700	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för transportkostnader, traktamenten samt tillhörande eller extraordinära kostnader i samband med tjänsteresor som görs av personal i centrumets intresse i enlighet med bestämmelserna i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen.
<b>130</b>	Tjänsteuppdrag och tjänsteresor	45 400	-32 300	77 700	
1310	Utgifter för tjänsteresor i samband med fortbildning	21 200	-5 200	26 400	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för tjänsteresor vid fortbildning utanför Luxemburg.
<b>131</b>	Tjänsteuppdrag och tjänsteresor i samband med fortbildning	21 200	-5 200	26 400	

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2020	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020	Anmärkningar
13	<b>TJÄNSTEUPPDRAG OCH TJÄNSTERESOR</b>	66 600	-37 500	104 100	
1400	Restauranger och matsalar	2 500	-3 300	5 800	
140	Social och medicinsk infrastruktur	2 500	-3 300	5 800	
1410	Läkarvård	44 400	-9 000	53 400	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 59 och artikel 8 i bilaga II.
141	Läkarvård	44 400	-9 000	53 400	
1420	Övriga utgifter	495 400	112 300	383 100	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för deltagande i kommittén för social verksamhet samt för daghem och utbildningsinstitutioner. Anslaget baseras på prognosen från Infrastruktur- och logistikbyrån i Luxemburg.
1421	Sociala kontakter	14 000	0	14 000	Detta anslag är avsett att uppmuntra och finansiellt stödja alla initiativ som syftar till att främja sociala kontakter mellan anställda av olika nationaliteter, andra typer av stöd och bidrag som riktar sig till de anställda samt kostnader i samband med anordnande av personalfester.
142	Övriga utgifter	509 400	112 300	397 100	
14	<b>SOCIAL OCH MEDICINSK INFRASTRUKTUR</b>	556 300	100 000	456 300	
1520	Personalutbyte	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för utstationering eller tillfällig tjänstgöring av centrumets tjänstemän och tillfälligt anställda vid nationella eller internationella organ.
1521	Tjänstemän vid centrumet som tillfälligt utstationerats vid nationella förvaltningar, internationella organisationer eller institutioner eller företag inom den offentliga sektorn.	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för utstationering eller tillfällig tjänstgöring av centrumets tjänstemän och tillfälligt anställda vid nationella eller internationella organ.
152	Utbyte av tjänstemän och anställda	p.m.	0	p.m.	
15	<b>UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH ANSTÄLLDA</b>	p.m.	0	p.m.	
1600	Särskilda bidrag	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kontant understöd som kan ges till en tjänsteman, en tidigare tjänsteman eller en avliden tjänstemans efterlevande i svåra situationer.
160	Sociala tjänster	p.m.	0	p.m.	

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2020	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020	Anmärkingar
1620	Övriga utgifter	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för stöd till familjer, mottagning av nyanlända, juridisk rådgivning, bidrag till pojks- och flickscouter samt bidrag till föräldraföreningens sekretariat.
<b>162</b>	Övriga utgifter	p.m.	0	p.m.	
1630	Barntillsyn	81 000	-4 000	85 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för daghem och utbildningsinstitutioner. Anslaget grundar sig på Europaparlamentets prognos.
<b>163</b>	Barntillsyn	81 000	-4 000	85 000	
1640	Extra stöd till personer med funktionsnedsättning	1 000	-500	1 500	Detta anslag gäller utbetalningar till anställda i aktiv tjänst som har en funktionsnedsättning, samt till makar och underhållsberättigade barn, för icke-medicinska utgifter som är nödvändiga till följd av funktionsnedsättningen och vederbörligen styrkta, och som återstår sedan eventuella nationella förmåner utnyttjats till fullo.
<b>164</b>	Extra stöd till personer med funktionsnedsättning	1 000	-500	1 500	
<b>16</b>	<b>SOCIALA TJÄNSTER</b>	<b>82 000</b>	<b>-4 500</b>	<b>86 500</b>	
1700	Mottagnings- och representationskostnader	2 500	0	2 500	Detta anslag är avsett att täcka mottagnings- och representationskostnader samt diverse evenemang.
<b>170</b>	Mottagning och representation	2 500	0	2 500	
<b>17</b>	<b>MOTTAGNING OCH REPRESENTATION</b>	<b>2 500</b>	<b>0</b>	<b>2 500</b>	
1900	Pensioner och avgångsvederlag	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för pensioner och avgångsvederlag.
<b>190</b>	Pensioner	p.m.	0	p.m.	
<b>19</b>	<b>PENSIONER</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
<b>1</b>	<b>PERSONAL</b>	<b>25 526 600</b>	<b>-2 012 300</b>	<b>27 538 900</b>	
2000	Hyra av byggnader och tillhörande kostnader	2 386 400	-60 500	2 446 900	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för hyra av byggnader eller delar av byggnader och parkeringsplatser som centrumet använder sig av.
<b>200</b>	Investeringar i fast egendom, hyra av byggnader och kostnader i samband därmed	2 386 400	-60 500	2 446 900	
2010	Försäkringar	10 800	-300	11 100	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för försäkringspremier gällande fastigheter eller delar av fastigheter som centrumet använder sig av.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2020	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020	Anmärkningar
201	Försäkringar	10 800	-300	11 100	
2020	Vatten, gas, elektricitet och värme	246 800	38 900	207 900	Detta anslag är avsett att täcka löpande utgifter.
202	Vatten, gas, elektricitet och värme	246 800	38 900	207 900	
2030	Rengöring och underhåll	267 900	42 900	225 000	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för rengöring (vanlig rengöring, inköp av produkter för rengöring, tvätt och kemtvätt m.m.), kostnader för underhåll av utrustning och tekniska installationer (hissar, centralvärme och luftkonditionering m.m.) samt kostnader för avfallshantering.
203	Rengöring och underhåll	267 900	42 900	225 000	
2040	Inredning av lokaler	8 000	-8 000	16 000	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för inrednings- och reparationsarbeten i byggnaden.
204	Inredning av lokaler	8 000	-8 000	16 000	
2050	Säkerhet och övervakning av byggnader	201 900	-7 900	209 800	Detta anslag är avsett att täcka diverse kostnader för byggnadernas säkerhet, särskilt kontrakt för säkerhetsbevakning av byggnaderna, hyra och påfyllning av brandsläckare, inköp och underhåll av brandutrustning, återanskaffning av utrustning för de tjänstemän som anmält sig som frivilliga brandmän samt kostnader för lagstadgade kontroller.
205	Säkerhet och övervakning av byggnader	201 900	-7 900	209 800	
2060	Förvärv av fast egendom	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för eventuellt förvärv av en byggnad där centrumet ska ha sitt säte.
206	Förvärv av fast egendom	p.m.	0	p.m.	
2080	Utgifter som föregår förvärv eller uppförande av fast egendom	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för expertrapporter om fast egendom.
208	Utgifter som föregår förvärv eller uppförande av fast egendom	p.m.	0	p.m.	
2090	Övriga utgifter	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka övriga löpande utgifter som inte särskilt förutsetts, till exempel andra administrativa kostnader än förbrukning (vatten, gas och elektricitet), underhåll, kommunala avgifter och tillhörande kostnader.
209	Övriga utgifter	p.m.	0	p.m.	

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2020	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020	Anmärkningar
20	<b>INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED</b>	3 121 800	5 100	3 116 700	
2100	Arbete med samt inköp, översyn och underhåll av datorutrustning och program	2 108 100	-11 500	2 119 600	Detta anslag är avsett att täcka inköp eller leasing av datorutrustning, framtagning av datorprogram, underhåll av datorprogram eller programpaket och olika förbrukningsvaror för databehandling osv. Telekommunikationsutrustning, kopieringsmaskiner och skrivare tas också upp i denna punkt.
210	Informationsteknik	2 108 100	-11 500	2 119 600	
2120	Externa tjänster för drift, implementering, framtagning och underhåll av program och system	1 838 700	0	1 838 700	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för extern driftpersonal (operatörer, administratörer, systemingenjörer osv.).
212	Tjänster på området informationsteknik	1 838 700	0	1 838 700	
21	<b>DATABEHANDLING</b>	3 946 800	-11 500	3 958 300	
2204	Kontorsutrustning	5 000	0	5 000	Detta anslag är avsett att täcka inköp, leasing, underhåll och reparation av kontorsutrustning och tekniska installationer, utom utrustning som skrivare och kopieringsmaskiner.
220	Tekniska installationer och kontorsutrustning	5 000	0	5 000	
2210	Nyanskaffning	10 000	0	10 000	Detta anslag är avsett att täcka inköp, återanskaffning, underhåll, användning och reparation av möbler.
221	Möbler	10 000	0	10 000	
2230	Nyanskaffning av fordon	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka inköpet av en tjänstebil för centrumet.
2232	Hyra av fordon	9 600	-400	10 000	Detta anslag är avsett att täcka ett långtidsavtal om hyra av tjänstebilar samt utgifter för hyra av fordon vid enstaka tillfällen för att tillmötesgå oförutsedda behov.
2233	Underhåll, drift och reparationer	2 300	-2 700	5 000	Detta anslag är avsett att täcka underhåll av fordon samt driftskostnader och kostnader för nyttjande av kollektivtrafik.
223	Fordon	11 900	-3 100	15 000	
2250	Utgifter för dokumentation och bibliotek	24 000	0	24 000	Detta anslag är avsett att täcka inköp av böcker, prenumerationer på tidningar, tidskrifter och onlinetjänster som t.ex. lexikon, samt andra utgifter för dokumentation och bibliotek.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2020	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020	Anmärkningar
2255	Dokumentations- och översättningsverktyg samt flerspråkiga verktyg	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för dokumentations- och översättningsverktyg samt flerspråkiga verktyg. Där ingår bland annat inköp, konsolidering och utvidgning av språk- och termdatabaser, översättningsminnen och lexikon för automatisk översättning.
225	Utgifter för dokumentation och bibliotek	24 000	0	24 000	
22	<b>LÖS EGENDOM OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER</b>	<b>50 900</b>	<b>-3 100</b>	<b>54 000</b>	
2300	Kontorsmateriel	24 000	0	24 000	Detta anslag är avsett att täcka inköp av papper och kontorsmateriel.
230	Kontorsmateriel	24 000	0	24 000	
2320	Bankavgifter	2 000	0	2 000	Detta anslag är avsett att täcka bankavgifter och avgifter för anslutning till bankernas interna telekommunikationsnät.
2321	Kursförluster	p.m.	0	p.m.	Denna punkt är avsedd att täcka kursförluster som uppstår inom ramen för centrumets budgetförvaltning, i den mån de inte kompenseras av kursvinster.
232	Finansiella kostnader	2 000	0	2 000	
2330	Juridisk hjälp	20 000	0	20 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för preliminära juridiska kostnader och tjänster från jurister eller andra experter.
233	Juridisk hjälp	20 000	0	20 000	
2340	Skadestånd	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka kostnader som centrumet ådrar sig för skadestånd och kostnader till följd av sitt civilrättsliga ansvar.
234	Skadestånd	p.m.	0	p.m.	
2350	Diverse försäkringar	9 100	-1 600	10 700	Detta anslag är avsett att täcka allriskförsäkringar, ansvarsförsäkringar, försäkringar mot stöld och det ekonomiska ansvar som räkenskapsförarna och förvaltarna av förskottskonton har.
2352	Diverse utgifter för interna möten	2 000	2 000	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för att anordna interna möten.
2353	Flytt av avdelningar	3 000	0	3 000	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för flytt både inom byggnaden och till en ny byggnad.
2359	Övriga utgifter	3 100	0	3 100	Detta anslag är avsett att täcka andra driftkostnader som inte särskilt förutsetts.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2020	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020	Anmärkningar
235	Övriga driftsutgifter	17 200	400	16 800	
2360	Externa revisions- och utvärderingstjänster	15 000	0	15 000	
236	Externa revisions- och utvärderingstjänster	15 000	0	15 000	
2390	Översättningar som utförs av kommissionen	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för översättningsarbete, inklusive maskinskrivning, som utförs av kommissionen för centrumets räkning.
2391	Tolkning	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för den tolkning som faktureras centrumet, särskilt av EU:s institutioner.
2392	Administrativt stöd från kommissionen	129 200	-11 200	140 400	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kommissionens administrativa stöd till centrumet.
2393	Publikationer	10 000	0	10 000	Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för publiceringen av centrumets budget, verksamhetsberättelse och kostnaderna för annan kommunikationsverksamhet.
2394	Informationsspridning	20 000	0	20 000	Detta anslag är avsett att täcka informationsspridningsverksamhet, särskilt kostnader för pr och marknadsföring (kataloger, prospekt, annonser, marknadsundersökningar m.m.) samt kostnader för information och stöd till allmänheten och kunderna.
2395	Andra tjänster som tillhandahålls av institutioner och organ	12 000	0	12 000	Detta anslag är avsett att främst täcka kostnaderna för tjänster tillhandahållna till centrumet av EU institutioner och organ, såsom tjänster erhållna inom ramen för samordning mellan EU:s organ.
239	Tjänster som institutioner utför åt varandra	171 200	-11 200	182 400	
23	<b>LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER</b>	<b>249 400</b>	<b>-10 800</b>	<b>260 200</b>	
2400	Porto- och fraktavgifter	19 200	0	19 200	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för porto och frakt, inklusive postpaket.
240	Porto	19 200	0	19 200	
2410	Abonnemang och avgifter för telefon, telegraf, telex, radio och television	242 300	0	242 300	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för abonnemang och samtalsavgifter för telefon, fax, telefonkonferenser och dataöverföring. Utgifterna för telekommunikationsutrustning tas upp i punkt 2100.
241	Telekommunikationer	242 300	0	242 300	

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2020	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020	Anmärkingar
24	<b>PORTO OCH TELEKOMMUNIKATION</b>	261 500	0	261 500	
2500	Möten i allmänhet	2 000	0	2 000	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för resor och uppehålle samt tillfälliga utgifter för experter och andra besökare samt interinstitutionella kommittéer som kallas att delta i möten, kommittéer, arbetsgrupper och seminarier.
250	Utgifter för officiella och andra möten	2 000	0	2 000	
2550	Diverse organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten	35 000	0	35 000	Detta anslag är avsett att täcka organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten. Det är också avsett att täcka kostnaderna i samband med organisering av externa möten som inte täcks av den befintliga infrastrukturen.
255	Diverse organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten	35 000	0	35 000	
25	<b>UTGIFTER FÖR MÖTEN</b>	37 000	0	37 000	
2600	Styrelsemöten	20 000	0	20 000	Anslag för kostnader för resor och uppehålle samt tillfälliga utgifter för styrelseledamöter som kallas att delta i möten, kommittéer och arbetsgrupper.
260	Utgifter för möten	20 000	0	20 000	
2610	Organisering av styrelsemöten	9 000	0	9 000	Detta anslag är avsett att täcka organiseringen av styrelsemöten.
261	Organisering av styrelsemöten	9 000	0	9 000	
2650	Tolkning	30 000	0	30 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för den tolkning som faktureras centrumet, särskilt av EU:s institutioner, för styrelsemöten.
265	Tolkning	30 000	0	30 000	
26	<b>STYRELSEN</b>	59 000	0	59 000	
2700	Avgränsad rådgivning, avgränsade undersökningar och utredningar	100 000	0	100 000	Detta anslag är avsett att göra det möjligt att anlita kvalificerade experter inom administrativa områden för rådgivning, studier och undersökningar, nämligen bedömningsrapporter och avgifter för externa konsulter.
270	Avgränsad rådgivning, avgränsade undersökningar och utredningar	100 000	0	100 000	



Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2020	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020	Anmärkningar
27	RÅDGIVNING OCH UNDERSÖKNINGAR	100 000	0	100 000	Detta kapitel hette tidigare "Information: Inköp, arkivering, framställning och spridning".
<b>2</b>	<b>BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER</b>	<b>7 826 400</b>	<b>-20 300</b>	<b>7 846 700</b>	
3000	Frilansöversättningar	10 410 000	-360 000	10 770 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för tillhandahållande av språktjänster från externa tjänsteleverantörer.
3001	Tekniska tjänster i samband med språktjänster	60 000	0	60 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för tekniska tjänster i samband med språktjänster.
<b>300</b>	<b>Frilansöversättningar</b>	<b>10 470 000</b>	<b>-360 000</b>	<b>10 830 000</b>	
<b>30</b>	<b>FRILANSÖVERSÄTTNINGAR</b>	<b>10 470 000</b>	<b>-360 000</b>	<b>10 830 000</b>	
3100	Interinstitutionellt samarbete på språkområdet	712 100	38 900	673 200	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för verksamhet som den interinstitutionella kommittén för översättning och tolkning (Icti) beslutat om och som syftar till att främja interinstitutionellt samarbete på språkområdet. Utgifterna i samband med late-projektet täcks av inkomsterna under punkt 3002, "Ledning av interinstitutionella projekt", exklusive centrumets andel av dessa utgifter.
<b>310</b>	<b>Utgifter i samband med interinstitutionellt samarbete</b>	<b>712 100</b>	<b>38 900</b>	<b>673 200</b>	
<b>31</b>	<b>UTGIFTER I SAMBAND MED INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE</b>	<b>712 100</b>	<b>38 900</b>	<b>673 200</b>	
3200	Utgifter för tjänsteresor och andra personalutgifter i samband med eCdT-programmet	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för transport, traktamenten samt tillhörande eller extraordinära kostnader vid tjänsteresor som görs av personal i samband med eCdT-programmet.
3201	Diverse driftsutgifter i samband med eCdT-programmet	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka diverse driftsutgifter i samband med eCdT-programmet, utom it utgifter.
3202	Utgifter för datorutrustning och datorprogram i samband med eCdT-programmet	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för datorutrustning och datorprogram i samband med eCdT-programmet.
3203	It-konsultutgifter i samband med eCdT-programmet	188 300	0	188 300	Detta anslag är avsett att täcka it-konsultutgifter i samband med eCdT-programmet.
<b>320</b>	<b>Utgifter i samband med eCdT-programmet</b>	<b>188 300</b>	<b>0</b>	<b>188 300</b>	
<b>32</b>	<b>UTGIFTER I SAMBAND MED ECDT-PROGRAMMET</b>	<b>188 300</b>	<b>0</b>	<b>188 300</b>	Detta kapitel innehåller anslag för utgifter i samband med eCdT-programmet som överförs från reserven för särskilda investeringar till inkomstpunkt 5010.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2020	Ändringsbudget nr 2/2020	Ändringsbudget nr 1/2020	Anmärkingar
<b>3</b>	<b>DRIFTSUTGIFTER</b>	<b>11 370 400</b>	<b>-321 100</b>	<b>11 691 500</b>	
10003	Reserv för prisstabilitet	p.m.	0	p.m.	Reserv för prisstabilitet som skapades 2011. I slutet av 2020 är det totala beloppet i reserven 2 440 853 euro.
10004	Permanent fond för förhandsfinansiering	p.m.	0	p.m.	Den permanenta fonden för förhandsfinansiering föreskrivs i artikel 71a i centrumets budgetförordning. Det totala beloppet för fonden är 16 529 466 euro.
10006	Reserv för särskilda investeringar	p.m.	0	p.m.	Inga anslag har avsatts för att täcka särskilda investeringar under 2019. Det totala beloppet för reserven är 147 178 euro, och hänsyn har tagits till förbrukningen under inkomstpunkt 5010.
10008	Underskott som överförs från föregående budgetår	2 081 284	2 081 284	p.m.	Underskott som överförs från föregående budgetår i enlighet med artikel 17.3 i centrumets budgetförordning av den 22 september 2019.
<b>1000</b>	Preliminära anslag	2 081 284	2 081 284	p.m.	
100	PRELIMINÄRA ANSLAG	2 081 284	2 081 284	p.m.	
<b>10</b>	<b>RESERVER</b>	<b>2 081 284</b>	<b>2 081 284</b>	<b>p.m.</b>	
	<b>Utgifter – Totalt</b>	<b>46 804 684</b>	<b>-272 416</b>	<b>47 077 100</b>	

BILAGA 1 - TJÄNSTEFÖRTECKNING

Tjänstegrupper och lönegrader	2019		2020		2021	
	Tillsatta 31.12.2019		Godkända inom ramen för EU-budgeten för 2020		Centrumets begäran avseende förslaget till EU budget för 2021	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	0	1	1	1	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	9	5	16	11	16	12
AD 11	4	4	8	5	10	5
AD 10	5	7	8	5	7	5
AD 9	5	4	5	13	5	15
AD 8	6	16	0	21	0	22
AD 7	7	18	5	26	5	28
AD 6	3	20	1	8	0	2
AD 5	1	12	0	0	0	0
<b>AD - TOTALT</b>	<b>41</b>	<b>86</b>	<b>45</b>	<b>90</b>	<b>45</b>	<b>90</b>
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	1	0	1	0
AST 9	4	0	3	1	3	2
AST 8	1	3	1	2	1	1
AST 7	0	2	0	4	1	5
AST 6	1	7	1	7	0	9
AST 5	1	14	0	20	0	19
AST 4	0	8	0	12	0	12
AST 3	0	10	0	4	0	2
AST 2	0	0	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
<b>AST - TOTALT</b>	<b>7</b>	<b>44</b>	<b>6</b>	<b>50</b>	<b>6</b>	<b>50</b>
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	1	0	1
AST/SC 2	0	1	0	1	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
<b>AST/SC - TOTALT</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
<b>TOTALT</b>	<b>48</b>	<b>132</b>	<b>51</b>	<b>142</b>	<b>51</b>	<b>142</b>
<b>PERSONAL - TOTALT</b>	<b>180</b>	<b>193</b>	<b>193</b>	<b>193</b>	<b>193</b>	<b>193</b>

Beräknat antal kontraktanställda (uttryckt i heltidsekvivalenter)

Tjänstegrupper (TG)	2019 (tillsatta tjänster)	2020	2021
TG IV	9.4	14.0	14.0
TG III	5.7	14.0	14.0
TG II	6.9	0.0	0.0
TG I	0.0	0.0	0.0
<b>Kontraktanställda - Totalt</b>	<b>22</b>	<b>28</b>	<b>28</b>